

496460-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Vedligeholdelse af arealer – 26-0052_S_Geländepflege OP

OJ S 136/2026 17/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

E-mail: TI-ZVM@DLR.de

Køberens retlige status: Organisation, der tildeler en kontrakt, som modtager subsidier fra en ordregivende myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Økonomiske anliggender

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: 26-0052_S_Geländepflege OP

Beskrivelse: Gegenstand der Ausschreibung sind Grünpflegeleistungen auf der Liegenschaft des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) am Standort Oberpfaffenhofen. Das Gelände umfasst verschiedene Instituts- und Verwaltungsgebäude, Parkplatzanlagen, ein Parkhaus, Flugvorfelder mit Flugzeughalle sowie umfangreiche Grünflächen und Baumbestände. Die zu pflegenden Flächen und deren Umfang sind den beigefügten Lage- und Übersichtsplänen der Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen. Der Zugang zum Gelände erfolgt ausschließlich über die Pforte und nur nach vorheriger Anmeldung. Die DLR-Betriebsordnung sowie alle geltenden Sicherheits- und Zutrittsvorschriften sind durch das eingesetzte Personal und die ausführenden Firmen einzuhalten. Das für die Leistungserbringung vorgesehene Personal ist dem Auftraggeber vor Leistungsbeginn namentlich mitzuteilen. Die Zufahrtswege für Feuerwehr, Rettungsdienste und sonstige Einsatzfahrzeuge sind jederzeit freizuhalten. Für die Durchführung der Arbeiten können Einsatzfahrzeuge auf dem Gelände eingesetzt werden. Grün- und Gehölzschnitt sind außerhalb des Standortes auf geeigneten Flächen nach Abstimmung mit dem Auftraggeber zu lagern. Die Leistungserbringung erfolgt über einen Zeitraum von 4 Jahren vom 01.01.2027 bis 31.12.2030. Weitergehende Informationen zu Umfang, Ausführung und Anforderungen der Leistungen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung sowie den Vertragsunterlagen zu entnehmen.

Identifikator for proceduren: 92ac57ac-b6b2-4ca8-b024-6b1d6386f0d0

Intern ID: 26-0052_S_Geländepflege OP

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 77314000 Vedligeholdelse af arealer

Supplerende klassifikation (cpv): 77340000 Træbeskæring og hækkeklipping, 77310000

Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder

2.1.2. Udførelsessted

By: Weßling
Postnummer: 82234
Landsdel (NUTS): Starnberg (DE21L)
Land: Tyskland
Yderligere oplysninger: siehe Vergabeunterlagen

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Insolvens: Der Zahlungsufähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Korruption: Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Deltagelse i en kriminel organisation: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Geldwäsche oder

Terrorismusfinanzierung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Svig: Betrug oder Subventionsbetrug, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Kinderarbeit, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Aktiver, der administreres af en kurator: Insolvenz, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Ophævelse eller en lignende sanktion: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: 26-0052_S_Geländepflege OP

Beskrivelse: Gegenstand der Ausschreibung sind Grünpflegeleistungen auf der Liegenschaft des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) am Standort Oberpfaffenhofen. Das Gelände umfasst verschiedene Instituts- und Verwaltungsgebäude, Parkplatzanlagen, ein Parkhaus, Flugvorfelder mit Flugzeughalle sowie umfangreiche Grünflächen und Baumbestände. Die zu pflegenden Flächen und deren Umfang sind den beigefügten Lage- und Übersichtsplänen der Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen. Der Zugang zum Gelände erfolgt ausschließlich über die Pforte und nur nach vorheriger Anmeldung. Die DLR-Betriebsordnung sowie alle geltenden Sicherheits- und Zutrittsvorschriften sind durch das eingesetzte Personal und die ausführenden Firmen einzuhalten. Das für die Leistungserbringung vorgesehene Personal ist dem Auftraggeber vor Leistungsbeginn namentlich mitzuteilen. Die Zufahrtswege für Feuerwehr, Rettungsdienste und sonstige Einsatzfahrzeuge sind jederzeit freizuhalten. Für die Durchführung der Arbeiten können Einsatzfahrzeuge auf dem Gelände eingesetzt werden. Grün- und Gehölzschnitt sind außerhalb des Standortes auf geeigneten Flächen nach Abstimmung mit dem Auftraggeber zu lagern. Die Leistungserbringung erfolgt über einen Zeitraum von 4 Jahren vom 01.01.2027 bis 31.12.2030. Weitergehende Informationen zu Umfang, Ausführung und Anforderungen der Leistungen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung sowie den Vertragsunterlagen zu entnehmen.

Intern ID: LOT-0001 26-0052_S

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 77314000 Vedligeholdelse af arealer

Supplerende klassifikation (cpv): 77340000 Træbeskæring og hækkeklipping, 77310000

Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder

5.1.2. Udførelsessted

By: Weißling

Postnummer: 82234

Landsdel (NUTS): Starnberg (DE21L)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: siehe Unterlagen

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Dette er et tilbagevendende udbud

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Der Nachweis wird durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument erbracht. Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Bieter müssen eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Schadensereignis in Höhe von mindestens 2.000.000 EUR für Personenschäden, 2.000.000 EUR für Sachschäden sowie 500.000 EUR für Vermögensschäden nachweisen. Der Nachweis ist durch einen vom Versicherer ausgestellten Versicherungsnachweis oder eine schriftliche Erklärung des Versicherers zu erbringen, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis für die Bietergemeinschaft oder für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angabe von mindestens drei Referenzen über vergleichbare Leistungen der Gelände- und Grünflächenpflege bzw. Außenanlagenpflege innerhalb der letzten drei Jahre. Für jede Referenz sind mindestens Name und Anschrift des Auftraggebers, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Referenzobjekt/-projekt, Zeitraum der Leistungserbringung, Leistungsart sowie der Auftragswert anzugeben.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: P1 Preis – Gewichtung 35 % Bewertet wird der vollständig bepreiste Gesamtpreis (netto) aus dem Leistungsverzeichnis. Der günstigste Bieter aller wertbaren Angebote erhält die volle Punktzahl. Alle anderen Bieter werden proportional abgestuft (Interpolation).

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Q1 Qualität / Leistungskonzept – Gewichtung 30 % Bewertet wird ein eigenständiges Leistungskonzept, das vier Bereiche abdeckt: Optischer Zustand der Flächen, Dokumentation, Qualitätssicherung / Reporting, Beschreibung der Leistungsdurchführung. Der Score wird auf einer Skala von 0–5 vergeben und auf 30 Punkte skaliert.

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Q1 Qualität / Leistungskonzept – Gewichtung 30 % Bewertet wird ein eigenständiges Leistungskonzept, das vier Bereiche abdeckt: (1) Optischer Zustand der Flächen, (2) Dokumentation, (3) Qualitätssicherung / Reporting, (4) Beschreibung der Leistungsdurchführung. Der Score wird auf einer Skala von 0 bis 5 vergeben und auf 30 Punkte skaliert.

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Erfaring / Organisation – Gewichtung 15 % Bewertet werden: die Qualifikation des eingesetzten Personals, die Benennung eines dauerhaften Ansprechpartners, das Notfallkonzept einschließlich Einhaltung der Reaktionszeiten und Erreichbarkeit, das Konzept zur Organisation des Personaleinsatzes sowie zur Sicherstellung einer Vertretung im Ausfallfall. Die Bewertung erfolgt gemäß den Vorgaben der Vergabeunterlagen.

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: N1 Nachhaltigkeit – Gewichtung 20 % Bewertet wird der Einsatz emissionsarmer und akkubetriebener Gerätschaften sowie Fahrzeuge für alle Leistungspositionen des Leistungsverzeichnisses. Die Bewertung erfolgt positionsweise auf Basis der im Angebot gemachten Angaben.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E16681147>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E16681147>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 72 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Es werden Erklärungen und Nachweise nachgefordert, sofern dies gemäß §56 Abs. 2 VgV zugelassen ist.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Oplysninger om klagefrister: Es gelten die Vorschriften des § 160 Abs. 3 GWB. Danach ist ein Nachprüfungsantrag insbesondere unzulässig, soweit erkannte Vergabeverstöße nicht fristgerecht gegenüber dem Auftraggeber gerügt oder die gesetzlichen Fristen für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens nicht eingehalten werden.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Organisation, der behandler tilbud: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Registreringsnummer: Leitweg-ID 992-03005-81

Postadresse: Lilienthalplatz 7

By: Braunschweig

Postnummer: 38108

Landsdel (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Tyskland

E-mail: TI-ZVM@DLR.de

Telefon: +49 531 295-2000

Internetadresse: <https://www.dlr.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 7c75c7e3-ae9a-4585-847e-e73654c81a44 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 15/07/2026 18:31:58 (UTC+02:00) østeuropæisk tid,
centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 496460-2026
EUT-S-nummer: 136/2026
Offentliggørelsesdato: 17/07/2026